ORA NOS TRAHA HUNTO,
TA MAS FUERTE SO NOS TA BIRA!

ISLA ONLINE

Diahuebs 22 November 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Hunto nos ta trece e progreso y bienestar pa nos dushi Aruba.

Minister Evelyn Wever-Croes

Prome Minister di Aruba



PROME MINISTER TA DUNA HOMENAHE NA XANDER BOGAERTS Y SANDRA BROWN



Diamars ultimo, Xander Bogaerts riba invitacion di Prome Minister Evelyn Wever Croes, a haci un bishita na Bestuurskantoor. Na e ocacion aki, Prome Minister a expresa cu p'e ta un honor grandi pa felicita un Arubiano kende a pone nomber di Aruba un biaha mas briya internacionalmente. Xander ta un hoben sincero y amable y cu un curason grandi.

Den nomber di henter Aruba, Prome Minister agradici Xander pa e logro grandi un biaha mas cu titulo di campion mundial den World Series entregando e un bunita Reconocimento di Excelencia pa su dedicacion, determinacion y profecionalismo den su carera den deporte di baseball internacional. Prome Minister a desea Xander hopi exito den su carera pa futuro.







Tambe, Prome Minister a ricibi señora Sandra Brown, mama orguyoso di Xander Bogaerts. Señora Brown ta un pilar tras di exito di Xander. E influencia di un mama riba e bida di su yiunan, ta enorme. Sigur den e caso aki. Pa e motibo ey Prome Minister a entrega na Sandra un homenahe, pa ta un inspiracion pa tur Mama.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba carta di CAFT:

DEN DIALOGO CU HULANDA PA YEGA NA CONSENSUS RIBA NORMA FINANCIERO DESPUES DI 2019

Mi no ta mucho preocupa cu e carta di Caft pasobra nos ta cumpliendo!

Den e dianan aki tin hopi comocion entorno un carta di Caft cu a sali publica.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su reaccion riba esaki.

"Mi a anuncia e posicion di Caft aki basta dia caba. Cu nos ta satisfecho cu nos a logra mantene e deficit di 2018 cu Parlamento a aproba. Parlamento a aproba un deficit di 149 miyon pa 2018, y ta mustra cu pa fin di aña e lo ta 147 miyon. Pues nos ta dentro di e norma y esey ta e meta di e ley di Caft. Manera mi a anuncia siman pasa caba den conferencia di prensa, Caft ta di un banda satisfecho cu nos a mantene e deficit, pero di otro banda kier pa nos hasi mas.

GASTO DI PERSONAL

Mesora mi a bisa tambe cu nos no por hasi mas na e momentonan aki. Nos a hasi tur locual ta humanamente posibel y awor no por hasi mas. Pa otro aña nos por cuminsa mira e resultadonan berdadero di nos maneho y manera ta stipula den e presupuesto, e gastonan ta baha pa prome biaha cu 6 miyon florin.

DIALOGO CU HULANDA

Mientras tanto mi ta sigi den dialogo cu Hulanda pa mustra nan riba nos maneho. Nos mes a stipula un maneho cu ta realistico, nos tabata transparente den tur cos y no a gaña, y esaki mester forma e base pa confiansa. Awe mi a reuni cu Secretario di Estado Knops riba e tema financiero. E reunion a bai bon, y e tambe ta realisa cu Aruba ta hasiendo hopi esfuerso pa stabilisa finansas di nos pais. Tocante e posicion di Caft: manera mi a bisa, mi no ta preocupa. Caft tin su rol y responsabilidad, un rol cu nan a faya den dje ultimo añanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"Nos tin nos rol y nos responsabilidad y nos si no kier faya den esaki. Den tur nos decisionnan nos ta pone e ser humano prome. Mi tin tur confiansa cu nos ta sali afo"

Pa Presupuesto 2019:

A HEREDA 230 MIYON FLORIN NA INTERES DEBI NA MANEHO IRESPONSABEL DI GOBIERNO ANTERIOR

Pa Presupuesto 2018, Gabinete a baha gastonan inecesario den oficina di ministernan, Departamentonan di Gobierno como tambe di Gobierno en general. Ministernan actual ta gastando 17.3 miyon florin menos di locual e ministernan di e Gobierno anterior tawata gasta den nan oficina. E gastonan di personal a baha cu 4 miyon florin total, atendiendo asina aki cu e retonan financiero di nos pais.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, dunando contesta riba preguntanan haci tocante e tema di interes, a indica cu riba Presupuesto 2019 tin 230 miyon florin pa paga na interes. Un interes procedente di e debe cu a wordo redobla door di e mal maneho di e Gobierno iresponsabel di AVP debi cu no a tene suficiente supervision riba dje. E deficit ta na 25 miyon florin.

Si Aruba no tawata tin e interes di 230 miyon hereda di mal gobernacion anterior pa paga, awo nos lo tin un surplus di 205 miyon florin pa inverti den nos comunidad. Cu e placa aki nos lo a mehora e calidad di bida di nos ciudadanonan. Lo a inverti den enseñansa, den infrastructura, den vivienda pa esnan cu mas tin mester.

"Lamentabelmente, debi na e mal maneho di un gobierno anterior iresponsabel, otro aña Aruba ta paga 230 miyon florin na interes mientras cu nos deficit ta na 25 miyon florin. Gabinete Wever-Croes ta trahando pa mehora e situacion financiero di nos pais p'asina pronto por yega na un maneho unda cu por inverti mas pa mehora e calidad di bida di nos comunidad enbes di paga sumanan halto asina na interes laga atras pa via di mal maneho anterior", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente

Minister Otmar Oduber, prome aña Gabinete Wever - Croes

'CU DETERMINACION, REGULACION Y LEGISLACION TA PERCURA PA EHECUCION TUMA LUGA'

Un di e proyectonan sumamente importante cu a lansa e aña aki ta InfrAruba. Por medio di e plataforma aki cada ciudadano por raporta preocupacionnan cu tin den comunidad cu tin di haber cu e aspecto di seguridad, infrastructura of di medio ambiente, pa e departamentonan concerni atende cu esaki.

Den cuadro di esaki, Minister Otmar Oduber encarga cu Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, ta felicita DOW cu den e ultimo simannan aki a percura pa mobilisa ploegnan y contratistanan den tur bario rond Aruba conhuntamente cu Serlimar, pa realisa proyectonan cu ta touch comunidad. Sea ta den e aspecto di limpiesa of construccion di careteranan y e mehoracion di caretera den diferente bario.

Despues di hopi aña ta inverti 9 miyon den camindanan nobo, den barionan cu nunca antes a haya e oportunidad di tin caretera di asfalt. Pa 20, 25, 30 aña nan a sufri di tera/stof y aworaki ta hayando e oportunidad di haya un caminda di asfalt. Nos sa cu esaki ta pone cu hopi otro bario ta haci peticion pa nan tambe ricibi asfalt, pa cual gobierno ta compromete su mes pa cumpli cu ne den e proximo añanan. Ultimo añanan a laga infrastructura en general bay atras, camindanan principal cu yen buraco y cu un deficit sumamente negativo. A pesar di esaki lo percura pa den un plan macro por atende cu esakinan dentro di e cuadro financiero dificil, pero manehabel cu tin ne momentonan aki, danki na nos minister di finansas y coleganan cu ta contribui na esaki, Minister Otmar Oduber.

Banda di e desaroyonan infrastructural di nos careteranan, San Nicolas ta keda un punto di prioridad caminda cu dentro di poco lo mira cu ta renoba Uncle Louis. Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) lo haya su cas den e edificio aki y asina ey lo mira cu edificionan cu antes tabata bandona ta wordo renoba. Un otro edificio ta ex Greenhill cu aworaki ta completamente renoba, pa San Nicolas haya un otro atraccion turistico (carnival Exhibition y Museum) asina ey gran cantidad di otro trabounan lo sigui tuma luga pariba di nos isla.

Pa conclui Minister Oduber a enfatisa cu den e Gobierno aki no ta propaganda, den e gobierno aki ta planifica. 'Nos ta pensa riba e proyectonan cu tincu wordo ehecuta y ora cu ta cla pa anuncia esakinan ta trece esakinan na conocemento di nos comunidad. Si mira henter e maneho cu a hiba durante e aña aki, kisa no ta esun di mas facil, pero ora bo ta determina, ta pone reglanan y leynan y ta percura pa ehecucion tuma luga, poco poco e mas di 30 aña cu nos a conoce di desaroyo infrastructural cu no a percura pa cuido di nos medio ambiente, pocopoco nos ta cuminsa alinea esaki pa den futuro nos por bisa cu nos tin un desaroyo economico cu a tuma den consideracion e parti di defensa di nos medio ambiente.



TA ACTIVO Y PARTICIPA!

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta invita comunidad completo pa participa den e encuesta pa locual ta nos Plan di Desaroyo teritorial (ROP). Esaki como un di e prome pasonan pa ofrece comunidad completo e oportunidad pa participa. E encuesta ta relaciona cu e aspecto di calidad di bida y vision di cada ciudadano. Door di yena e encuesta abo como ciudadano por participa den forma constructivo y suministra locual pabo ta informacion esencial pa inclui den e (ROP). Bo participacion ta conta!

Balansa entre desaroyo infrastructural y proteccion di nos medio ambiente, unicamente por wordo logra ora tin leynan, reglanan y proceduranan transparente y accesibel pa tur hende. Durante e ultimo aña aki, gobierno a percura pa establece proceduranan bon defini pa logra e meta aki, di un balansa real pa futuro. Bo aporte ta hopi importante pa loke ta un di e instrumentonan principal pa logra esaki. Yuda nos yena e encuesta aki y contribui na un Plan di Desaroyo Teritorial, ROP, integral pa nos comunidad.

Adhunto e link pa participa na e encuesta: https://app.maptionnaire.com/nl/5101





Ruimtelijk OntwikkelingsPlan Aruba

De Arubaanse overheid werkt momenteel aan een nieuw Ruimtelijk ontwikkelingsplan (ROP). Dat plan is de basis voor besluiten over de ruimtelijke inrichting van het land. In dat kader willen wij graag weten hoe u uw woonomgeving gebruikt en ervaart. Daarom vragen wij u mee te werken aan deze enquête. De uitkomsten van deze enquête geven belangrijke informatie voor het ROP en helpt de overheid bij het maken van beleid voor uw woongebied.

Klik op de zwarte pijl om te beginnen.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



MINISTER RUIZ-MADURO PRESENTE NA YEGADA DI DR. JOYCE PEREIRA

Aruba su prome doctor den Papiamento

Dialuna ultimo nos a yama Bon Bini na nos prome Doctor den Papiamento, Sra. Joyce Pereira den un recepcion ameno den VIP room na aeropuerto. Dr. Pereira a promove na Universidad di Corsow cu su trabao scientifico riba e valorizacion di Papiamento den contexto historico, presente y futuro.



Awor Aruba tambe ta conta cu un doctorado den Papiamento, cual ta muestra cu nos idioma tin hopi balor, tin base scientifico y ta digno di wordo cuida y papia pa nos tur. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta expresa palabranan di pabien dr. Pereira y danki pa tur e esfuerso haci pa duna Papiamento e balor mereci.





BUREAU MINFEC CU CAMINATA HOPI RELAHANTE DEN PARKE ARIKOK

E personal a wordo yena cu energia positivo pa sigui sirbi pais Aruba

Diasabra bureau MinFEC a bay cana den Rooi Tambu den Parke Arikok pa di e manera aki conmemora e hecho cu Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta un aña den e funcion di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura.

Bao guia di Sr. Claudius Daly y Sr. Shanon Croes e bureau di MinFEC a disfruta di un caminata hopi relahante den naturalesa cu a yena e personal cu energia positivo pa sirbi nos Pais. Na final nos a wordo sorpresa cu un desayuno den Parke den Hoffie Shoko, dedicatorio, regalo y un bunita poema 17 di november 2018 declama pa colega y consehero Peter Davidse.











MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor



Den cuadro di e prome aña di Gobernacion:

MINISTER GLENBERT CROES TIN FE Y SPERANSA CU PRONTO ARUBA LO TA RIBA UN BON CAMINDA

Gobierno ta trahando incansablemente pa duna cada famia e derecho cu nan merece reconfirmando e mandatario su compromiso pa traha pa un y tur sin excepcion cu un solo fin esta di mehora calidad di bida pa nos conciudadanonan. Pa por logra esaki, den e prome aña di Gobernacion a pone e fundeshi di e siguiente forma:

Departamento Asunto Social

•Crisis Plan Social den colaboracion cu tur actor den tur sector

•A logra apoyo tecnico y financiero di Unicef

•A aloca e suma aproba pa Parlamento den un Fondo Presupuestario (Begrotingsfonds) pa sigura cu e suma aproba ta keda disponibel

•Number di telefon di DAS a bira gratis pa esun cu yama

•A aumenta e suma di gasto di entiero na AFL 4000

Dienst Huur en Consumentenzaken

•A inicia cu un reorganisacion total di e departamento aki pa realmente dun'e balor cu e tin den nos Pais cu e meta principal di duna proteccion na nos Consumidornan

•A reviva Fundacion CAS Bureau Sostenemi

•a haci tur yamada pa e number di Bureau Sostenemi completamente gratis.

•Sostenemi ta bira e meldpunt nacional pa tur caso relaciona cu abuso, negligencia y crisis di mucha.

•den cuadro di e Crisis Plan Social ta trahando duro pa elimina e retraso cu e negligencia di ultimo añanan, a acumula

Departamento di Progreso Laboral

•a elimina e fenomeno di ontheffing

•a introduci un maneho nobo di admision laboral

•ta trahando conhuntamente cu Departamento di Asunto Social pa duna asistencia y apoyo na hobennan den bijstand pa nan por drenta mercado laboral.

•den e cuadro aki a solicita pa cooperacion di Departamento di Asunto Social pa subsidia e gastonan di estudio na Enseñansa pa Empleo pa yuda hobennan cu un ofishi pa nan por haya un trabao

Departamento di Labor y Investigacion

•a anuncia e National Action Plan pa yuda nos hobennan yega na un trabou.

•ta haciendo investigacion di e forsa di nos mercado laboral

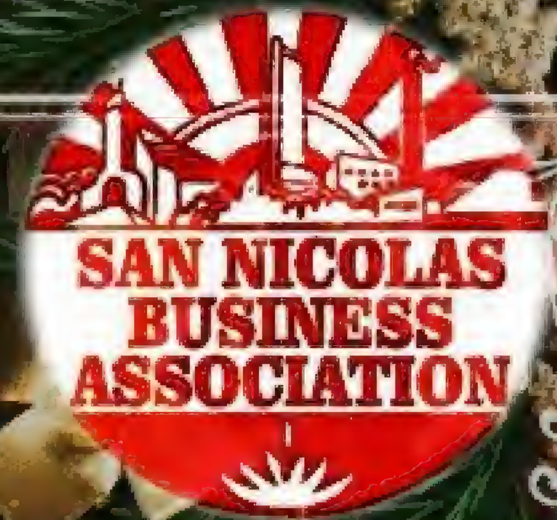
•a instititui cu Comision Tripartidista Laboral entre Gobierno, Gremio Comercial y Gremio sindical pa yega na siguridad, bienestar y progreso di tur nos trahadornan





Minister Glenbert Croes ta confirma su compromiso pa implementa e crisis plan social. Y atraves di dialogo social-laboral tripartidista sigui traha riba su meta di aumenta e salario minimo na un forma responsabel y real pa di e forma aki mehora calidad di bida di henter e pueblo trahado y su famia, pa nos siguiente generacionan por tin un futuro cu perspectiva.





★ NOVEMBER 24 ★

Ambiente Social di Fin di Aña

SAN NICOLAS "PROMENADE" | 5PM - 10PM

ENTRETENIMENTO

Musica Crioyo y Gaita

Grupo Di Betico



Cuminda Varia y di Pasco:

Aruba
Venezuela
Colombia
Peru
Surinam





Tambe lo tin arte di Pasco!

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR



MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

CAS DI SIGURIDAD TA UN LOGRO GRANDI DEN E PROME AÑA DI GOBERNACION SEGUN MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER

Cas di Siguridad oficialmente a keda inaugura pa Gobernador Alonso Boekhoudt na luna di Mei 2017. Cas di Siguridad tin como meta, yuda personanan cu ta molester pa comunidad y evita cu e molestronan aki sigui pasa. Den cuadro di diferente esfuerso pa bon gobernacion, Gabinete Wever-Croes ta haci tur posibel pa reforsa y optimalisa siguridad di Aruba. Segun Minister Bikker, esaki a keda acorda den Conseho di Minister den cuadro di e plan nacional social, na luna di december 2017.



E paso aki ta relaciona cu e dobel tragedia cu a conmove comunidad den luna di november aña pasa y gobierno a bin cu cierto paso pa reforsa y optimalisa siguridad. Den e cuadro aki, a mustra cu tin hopi famia di risico unda e ambiente ta menos bon y risico pa e hubentud cu por cay den man di husticia. Minister Bikker a mustra cu tin casonan di violencia domestico y casonan di personanan cu a bay KIA, a yega di comete un fout y tin e risico di bolbe cay y ripiti e mesun fout.

E concepto di Veiligheidshuis, Cas di Siguridad a keda introduci exitosamente tanto na Hulanda como tambe na islanan ruman Boneiro, Corsou y awor adopta na Aruba. E ta un iniciativa di Ministerio Publico cu a formalisa e concepto aki. Cas di Siguridad ta mas cu un luga of un edificio, akinan diferente instancia ta bini hunto pa purba guia y preveni cu esunnan cu ya caba a comete un fout bolbe haci esaki. Cas di Siguridad ta pa personanan cu ta un molester pa sociedad/ comunidad, personanan cu aspecto psikiatrico, e fenomeno di dropouts y hobennan den gang. Un concepto multi disciplinario unda diferente instancia ta bay traha hunto den esaki.

E instancianan punta pa medio di ministeriële beschikking ta, Bureau leerplicht pa evita dropouts, Bureau Sostene Mi, Directie Sociale Zaken, Directie Voogdijraad, Fundacion Guia Mi, Fundacion pa Adiccion Aruba, Fundacion Salud Mental Aruba, Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Stichting Reclassering y Jeugd Bescherming Aruba. Segun Minister Bikker, cu introduccion di Veiligheidshuis kier evita cu casonan ta yega na un codigo penal. Minister Bikker ta haya cu esaki ta algo historico y sigur un logro pa Aruba den e prome aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes.

Awe mainta tabatin apertura di Veiligheidshuis Aruba, un concepto unda tur instituto social como hudicial ta bay concentra nan mes riba dos tipo di caso. Un di nan ta hobennan cu ya caba a bin den contacto cu husticia y kier preveni pa nan bolbe tin contacto cu husticia. Tambe hobennan cu ta den un ambiente di risico y vigila door di un of otro instancia cu nan lo por bin den contacto cu husticia. Pa preveni e casonan aki, lo bay traha multidisciplinario door di tur instancia pa nan por preveni cu criminalidad tuma luga.

Los di esey segun Minister Bikker no ta concentra so riba e victima of posibel persona cu por bay causa victima pero tambe su medio ambiente cu ta su famia. Tambe hobennan problematico cu ta den gangnan etc. y lo bay concentra riba nan cu ta casonan individual. Lo kier logra pa sociedad/comunidad gosa di un trankilidad, siguridad y tambe pa bishitantenan.

PA COMBATI CRIMINALIDAD TA HOPI IMPORTANTE PA TIN BANCONAN DI DATA

segun minister di Hustica mr. Andin Bikker

Banconan di Data ta hopi importante y ministerio di husticia ta trahando hopi duro pa yega na acceso di informacion di banconan pa loke ta trata combatimento di criminalidad. Pa e motibo aki Minister di husticia mr. Andin Bikker a institui un instituto cu ta encarga cu Interpol. Internacionalmente personanan ta comete acto contra ley y hopi biaha ora nan yega Aruba no sa kende nan ta. Si no tin acceso na e data banknan aki, no por sa si un persona cu ta den criminalidad bin bishita Aruba y despues hasta ta dicidi di keda aki.

Recientemente cuerpo policial di Hulanda a caba di yega na un acuerdo cu FBI di Merca pa nan por haya acceso na nan data bank. Mirando cu Aruba tin un tratado di amistad cu Merca pa hopi aña caba, y cu turismo ta bin grandemente for di Merca, ta hopi importante pa wak con por yega na un acuerdo similar pa medio di Hulanda cu Aruba tambe por haya acceso na tipo di banco di informacion.



Segun Minister Bikker, aki ta demostra cu su persona ta mira e importancia pa haya acceso den un mundo cibernetico pa haya informacion ken ta yega fronteranan di Aruba. Ta bon pa sa tambe cu ta admiti e persona of personanan aki ora e/nan yega of ta bisa cu e no ta bon bini. Den un mundo cibernetico ta mas cu logico cu kier haya acceso na data banknan.



MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE A DUNA UN SPLICACION AMPLIO DI E CONFERENCIA PRO CANNABIS MEDICINAL

Awe den conferencia di prensa di Gobierno Wever-Croes, Minister dr. Armando Rudy Lampe a duna un splicacion amplio di e conferencia pro Cannabis Medicinal, cu lo tuma lugar den e weekend di 1 di December. Minister a splica cu tawata a base di e conferencia Santa Martha cu a tuma lugar aña pasa na Colombia.

Na unda cu a palabra cu e conferencia ey, lo haya un follow up e aña aki na Aruba. Esakilotaunconferenciaentre diferente representantenan di gobierno di paisnan cu ya ta beneficiando di Cannabis y ta bin pa duna Aruba un sosten pa e detayesnan cu falta pa cu e introduccion di cannabis medicinal. Minister Lampe a splica cu detayes e pakiko ta necesario pa Aruba no keda atras den e movecion mundial, na unda cu diferente pais rond mundo ya ta cambiando nan leynan, pa beneficia di e productonan cu ta wordo genera for di e mata di cannabis.

Presente den e rueda di prensa tambe tabata tey presente sr. Ricardo Croes, cu a demostra su sosten na e conferencia di 1 di December cual, conferencia si ta habri pa publico. Sr. Croes den su rol di lider di Partido y lider di fraccion di ReD den Paralmento a duna un splicacion amplio di e retonan cu tin nos dilanti pa nos por papia di cultiva, procesa y posibelmente exporta productonan deriva di e mata di Cannabis. Sr. Croes dado momento a splica den lujo di detayes e pakiko no mester tin miedo di e legalisacion di cannabis medicinal, el a splica cu e por usa su persona mes, como ejemplo cu Cannabis ta un producto cu a haya un estigma eroneo y cu ta pesey e angustia hopi biaha infunda, cu ta crea un sorto di panico innecesario pa cu e tema di legalisacion di cannabis.



Sr. Croes na final el a splica cu ta solamente ta sigui kiko a wordo palabra den e plan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes y cu e ta kere cu pueblo tin cu compronde, cu ta pueblo a vota pa e plan ey y meramente,esey ta wordo ejecuta.



MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE A DESMENTI E PUBLICACIONAN DEN MEDIANAN SOCIAL CU E LO A KITA PESONAL DI TRAI MERDIA

Despues cu Minister Lampe y sr. Croes a contesta tur pregunta encuanto legalisacion di Cannabis medicinal, Minister Lampe a sigui ariba un otro tema na unda cu el ta desmenti e publicacionan den medianan social, cu ta insinua cu e lo a kita personal di Trai Merdia y cu e lo sera Trai Merdia.



El a splica cu ta a base di e progreso y peticion di e propio personal di Trai Merdia a dicidi di haci algun cambio y esakinan sigur ta na bienestar y mejoracion di e kalidad di e producto Trai Merdia. Minister Lampe ta lamenta cu sr. Sneek cu tabata den mundo di enseñansa ta crea e disturbio den un glas di awa. Por menciona cu Minister Lampe a ricibi un grupo di presonal di Trai Merdia cu a bin cu nan representante di sindicato y por bisa, cu na final di e encuentro, e personal a keda satisfecho di e splicacion y esaki ta demostra cu cierto politiconan ta simplemente haci mal uso di nan influencia, sin tene na cuenta e beinestar general.





Pa motibo cu e personal a bin serca Minister Lampe, tin como consequencia cu na nan respectivo Trai Merdia lo tin personal te kort. Na final Minister Lampe a agradeci tur esnan presente y a palabra cu lo bolbe sinta den un tempo corto, pa pone e detayesnan di e planes cu e tin y pa di e forma aki, tur hende por compronde e pakiko di e cambionan cu a wordo anuncia.





MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

CONFERENCIA DI REMEDI ORGANISA PA MINISTERIO DI SALUBRIDAD PUBLICO Y INSPECTIE VOLKSGEZONDHEID ARUBA TABATA UN EXITO

Riba 15 y 16 di november a tuma luga na Aruba Surfside Marina e prome conferencia di remedi entre Aruba, Corsou, Sint-Maarten y Hulanda. E conferencia aki a wordo organisa door di Ministerio di Salud Publico y Inspectie Volksgezondheid Aruba pa motibo cu e paisnan den Caribe ta topa cu varios reto similar riba e tereno di remedi.

Pues, trahando hunto lo por yega na solucionnan cu ta benificia tur pais. Bou di e invitadonan tabata tin entre otro delegadonan di e cuater ministerionan di salud publico, delegadonan di e inspeccionnan di salud, boticarionan di hospital y miembronan di e comision di registracion di remedi. Durante e conferencia a discuti entre otro con pa haci e proceso di registracion di remedi mas eficiente y e opcionnan pa baha e gastonan di remedi cu ta wordo importa door di hospital.

Un otro topico riba e agenda tabata e posibel legalisacion di cannabis medicinal riba e diferente islanan. Pues, e paisnan a intercambia idea y experiencia y a discuti e posibel reto y solucionnan cu e introducion lo por trece cun'e. Esaki ta prome biaha cu a organisa un conferencia di remedi y IVA y Ministerio di Salubridad Publico a keda satisfecho cu e participacion fructifero di e delegadonan. E conclusionnan di e conferencia aki lo wordo entrega den un documento na e ministernan di salud publico di e cuater paisnan pa asina nan por sigui desaroya e puntonan di accion den nan siguiente reunion na mei 2019.

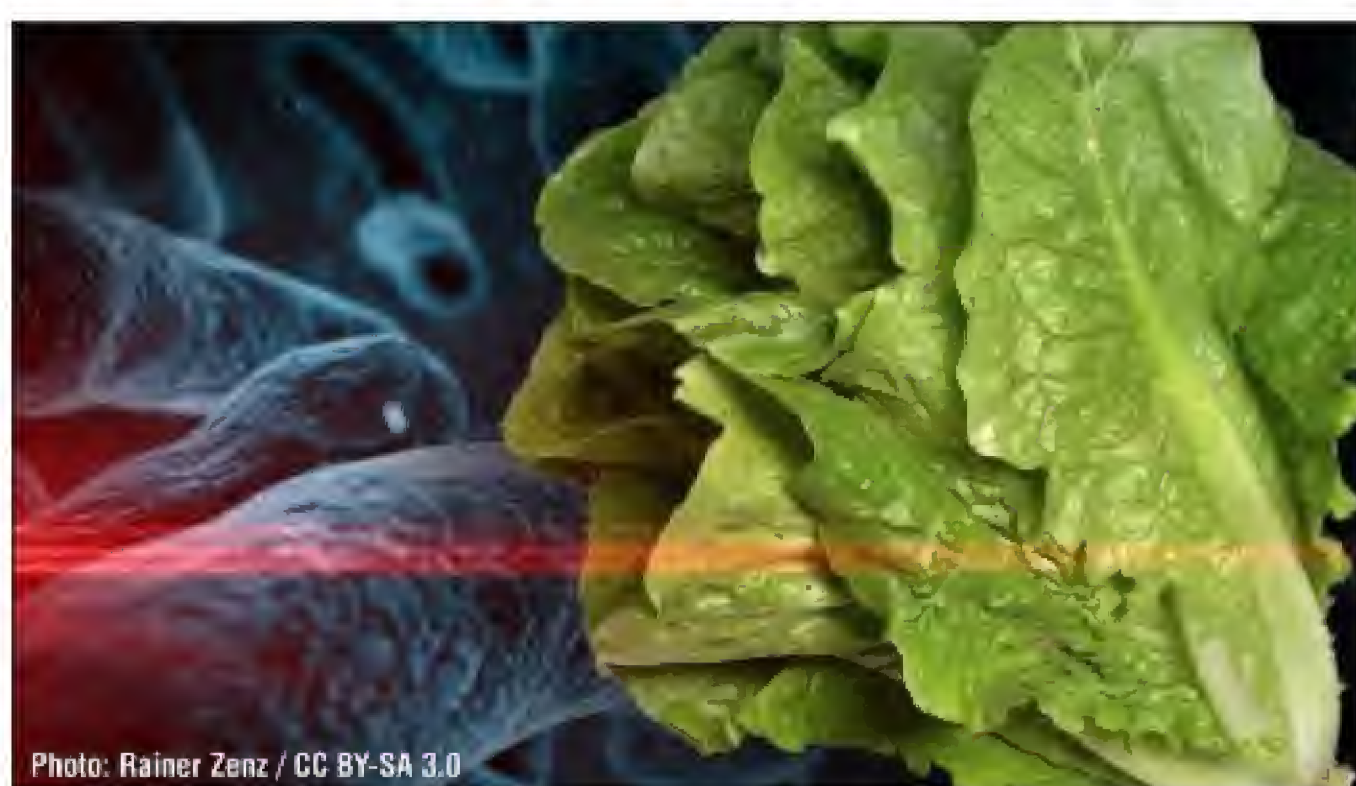
Departamento di Salud Publico ta informa

RIBA IMPORTACION DI LECHUGA ROMANO NA ARUBA

Center for Diseases Control CDC den e ultimo dianan ta mandando un alerta riba un brote di e bacteria E.coli cu a origina di e lechuga tipo Romano. Na Merca a raporta 32 caso di personanan cu a bira malo cu sacamento y diaree den estadonan mas ariba manera New York, Michigan, Winsconsin y California.

Departamento di Salud Publico di Aruba su servicio di Warenkeuring en Hygienne tambe a tuma nota di e alerta aki atravez di medionan di comunicacion, pero for di CDC mes nos como pais no a ricibi ningun aleta oficial. Esaki pasobra na Aruba nos lechuganan Romano den su gran mayoria ta wordo importa for di Colombia of Hulanda y tambe pasobra mayoria di nos productonan importa for di Merca ta procedente di estadonan mas abou manera Florida.

Na e momentonan aki no tin ningun indicacion cu na Aruba nos lo por encontra nos mes cu lechuga afecta cu e bacteria, pero nos servicionan ta keda monitoria y investiga e situacion na Aruba. Como e departamento responsabel


Photo: Rainer Zenz / CC BY-SA 3.0

pa salud publico di Aruba nos ta eherce nos trabou cu seriedad y continuamente nos ta monitor tur situacion cu por trece den peliger salud di nos comunidad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE



Bo tin pensa di biaha?

Tene cuenta cu lo siguiente:

- AZV ta valido na Aruba so
- Si algo pasa cubo den exterior AZV no ta cubri ningun gasto
- Cumpra un seguro di biahe prome cu bo biaha





Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte hunto cu AZV ta recomenda bo pa cumpra un seguro di biahe na e compania di seguro di bo preferencia

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER CHRIS ROMERO A INSTITUI UN GRUPO DI TRABOU PA ANALISA E MIHOR MANERA PA RESTRUCTURA ARUPARKING



Aruparking ta un di e companianan gubernamental cu for di su institucion a crea hopi polemica den nos comunidad. Nos por corda con tabatin hasta protestanan pidiendo pa elimina e compania cu ta percura pa regulacion di parkeo den centro di ciudad. Pero tambe a mira un cantidad di ciudadano cu tabata pidi pa bin cu un solucion di parkeo den Oranjestad, como cu e ta sumamente dificil pa por para bo auto den cercania ora di bay haci cualkier diligencia.

E no ta un secreto cu e situacion di Aruparking ta uno precario y esaki ta un di e tanto problemanan cu e Gobierno actual a hereda for di e Gabinete anterior. Pa falta di un maneho responsabel y vision realistico di sr. Mike Eman na momento cu el a dicidi abruptamente pa kita e funcionabilidad di Aruparking, awendia e compania estatal aki ta den un abismo financiero.

Gabinete Wever-Croes ta comprometi pa busca un solucion viabel pa e situacion penoso cu Aruparking ta pasando aden actualmente, y como tal Minister Chris Romero a institui un grupo di trabou cu ta trahando hopi di cerca cu comerciantenan den Caya Principal. E intencion ta pa realisa un estudio profundo di e factibilidad y funcionabilidad di Aruparking den centro di Oranjestad.

Mester considera e deseo di nos ciudadania, pero poniendo atencion special na loke esunnan directamente afecta ta pensa di Aruparking. Tampoco por lubida cu Pais Aruba a inverti un capital financiero grandi pa haci Aruparking bira un realidad. Pero tambe mester tene na cuenta cu Aruparking ta representa e sustento financiero di hopi famia. Si e compania cera lo nifica cu lo tin un grupo di persona sin trabou, cual lo pone famianan den un situacion precario tambe, cual tampoco lo resulta beneficioso pa e economia fragil cu nos pais ta aden actualmente.

Un grupo di comerciante cu tin negoshi den centro di Oranjestad ta di acuerdo cu mester bin un regulacion di parkeo den Playa, pero esaki mester wordo implementa responsabelmente y teniendo na cuenta cu e comodidad di nos turistanan y localnan ora di haci nan diligencianan den Centro di Oranjestad. Tur esakinan ta aspectonan cu ta den consideracion aworaki pa asina restructura Aruparking y haci'e funcional bek pero na beneficio di nos pais.

Den luna di september Minister Romero ta spera di por tin un bista amplio di cua lo ta e maneho apto pa hiba den Aruparking y duna e compania un restructuracion cu ta di vital importancia pa su existencia.





PRESUPUESTO 2019

AWG. 479 MIYON PERSONAL

SERVICIO Y PRODUCTO AWG. 188 MIYON

INTERES AWG. 230 MIYON

SUBSIDIO AWG. 211 MIYON

BELASTING DIRECTO AWG. 610 MIYON

BELASTING INDIRECTO AWG. 591 MIYON

AWG. 23 MIYON INVERSION

AWG. 30 MIYON FIANSA PA ESTUDIO

ENTRADA
AWG. 1419 MIYON

GASTO
AWG. 1428 MIYON

AWG. 401 MIYON NECESIDAD FINANCIERO

AWG. 25 MIYON DEFICIT FINANCIERO CUAL TA **0,5%** DI NOS GDP



Dia di duna Danki

Ban sea agradecido pa tur e cosnan bunita cu Dios ta brinda nos riba nos dushi Aruba.

Danki !

Gabinete Wever-Croes